
CONTENIDOS

Programa general y Talento Editorial.....	3
Programa Hay Joven.....	40
Programa Hay Festivalito.....	44
Exposiciones.....	47
Proyectos y alianzas.....	48
Venta de boletos y sedes.....	50
Equipo Hay Festival.....	52
Índice de participantes.....	53
Agradecimientos.....	51

ABREVIATURAS



Versión original subtitulada



Se ofrecerá traducción simultánea al español
*Es necesario presentar identificación con foto
para tomar prestados los equipos de traducción*



Literatura



Arte



Música



Periodismo



Cine y teatro



Gastronomía



Derechos Humanos



JUEVES 8 DE DICIEMBRE

📖 **TR** [1] 18:00 – 19:00 h

Teatro Municipal

David Foerkinos en conversación con Rafael Gumucio

El escritor francés David Foerkinos, autor de la única novela galardonada con todos los principales premios literarios en Francia (*La delicadeza*, publicada en 2010 y ganadora, entre muchos otros premios, del Goncourt, el Femina o el Médicis), estudió en la Sorbona y tiene formación como músico de jazz. En español se han publicado también sus libros *Los recuerdos*, *Estoy mucho mejor* y *Lennon*. Varios de sus textos han sido adaptados al cine, en ocasiones por él mismo. Conversará sobre su trabajo con el escritor y periodista Rafael Gumucio.

Con el apoyo de la Embajada de Francia y la Alianza Francesa de Arequipa

📖 **TR** [2] 18:00 – 19:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Cómo hacer un soneto shakesperiano. Imtiaz Dharker en conversación con Peter Florence

Algunos de los poemas de la extraordinaria poeta, artista y documentalista Imtiaz Dharker (Pakistán) están incluidos en los programas de lectura de los estudiantes de secundaria en el Reino Unido. Galardonada con la Queen's Gold Medal for Poetry 2014, su poesía explora temas como el desplazamiento cultural, el género y la libertad. Conversará con Peter Florence, director del Hay Festival, sobre estos asuntos y sobre cómo construir un soneto al más puro estilo shakesperiano.

Con el apoyo del British Council

📖 **TR** [3] 20:00 – 21:00 h

Teatro Municipal

Alessandro Baricco en conversación con Jesús Ruiz Mantilla

Novelista, dramaturgo, presentador de televisión y guionista, Alessandro Baricco es probablemente uno de los escritores italianos más leídos internacionalmente. Su novela *Seda*, traducida a diecisiete idiomas, fue un éxito de crítica y ventas en muchos países, cautivando la imaginación de miles de lectores. Entre sus otros libros destacan *Océano mar*, *Ematús* y *Tres veces al amanecer*. Baricco es, además, el fundador de la Escuela Holden, donde se dan

clases de narrativa desde un enfoque multidisciplinar. Conversará con el escritor y periodista Jesús Mantilla. *Con el apoyo del Instituto Italiano de Cultural de la Embajada de Italia en Perú*

🎵 [0] 20:00 – 21:00 h

Teatro Fénix

Déjame que te cuente... El musical de Chabuca

Espectáculo presentado por la Asociación Cultural Preludio que rinde homenaje a la compositora Chabuca Granda narrando sus creencias, inquietudes y pensamientos a través de canciones emblemáticas como *La flor de la canela*, *Fina estampa*, *Puente de los suspiros*, *Cardo y ceniza*, *Bello durmiente* y otras que sorprenden por haber sido rara vez interpretadas. La obra, con 30 artistas en escena, se ideó con la colaboración de Teresa Fuller, hija de Chabuca, quien compartió información inédita sobre su madre.

Producción general y dirección vocal: Denisse Dibos.

Producción ejecutiva: Tarik D'Onofrio. Dirección general:

Mateo Chiarella Viale. Dirección musical: César Vega.

🕒 [4] 20:00 – 21:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Hablemos de Paz. Laura Restrepo y Daniel Samper Pizano con Arturo Wallace

El proceso de paz en Colombia, que busca poner final a un conflicto armado con más de cincuenta años de duración y un impacto terrible en la vida de millones de colombianos que crecieron y convivieron con la violencia, es a la vez un fenómeno complejo que trata de combinar el alto al fuego, la compensación a las víctimas y un proceso de recuperación de la memoria histórica. Los escritores colombianos Laura Restrepo y Daniel Samper Pizano conversan sobre las muchas caras de este proceso con el periodista Arturo Wallace.





VIERNES 9 DE DICIEMBRE

🕒 [5] 10:00 – 11:00 h

Teatro Municipal

Evento SURA: Jody Williams en conversación con Clara Elvira Ospina

Jody Williams (Estados Unidos) se define como una chica de Vermont cuya conciencia y deseo de contribuir al bien común la condujeron al activismo y a ganar el Premio Nobel de la Paz en el año 1997 por su trabajo para eliminar las minas antipersona. Actualmente es catedrática en la Universidad de Houston y presidenta de la Nobel Women's Initiative. Interesada especialmente en los derechos de la mujer y el activismo pacífico, Jody conversará con la periodista Clara Elvira Ospina.

🕒 🗣️ [TR] [6] 10:00 – 11:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Representaciones del conflicto. Jesús Cossio y Joe Sacco en conversación con Arturo Wallace

La experiencia de un conflicto bélico, de la violencia continuada, es un asunto que puede escapar a los modelos de representación tradicionales. Joe Sacco (Malta) es probablemente uno de los periodistas y dibujantes más conocidos del mundo por su trabajo investigando e informando sobre situaciones de conflicto y emergencia en diversos lugares del mundo. Obras suyas como *Palestina*, *Notas al pie de Gaza* o *Gorazde, zona segura*, han definido un género entre el reportaje, la novela gráfica y el ensayo visual que ha influido profundamente en cómo percibimos y reflexionamos sobre estos sucesos. Sacco estará acompañado de un gran admirador suyo: Jesús Cossio (Perú), novelista gráfico autor de *Rupay*, novela gráfica que narra y analiza los años de violencia en el Perú. Ambos conversarán con Arturo Wallace, periodista de la BBC.

🕒 [TR] [7] 10:00 – 11:00 h

Teatro Arequepay

Sobre Shakespeare y Cervantes. Jordi Gracia, Nell Leyshon y Ben Okri en conversación con Peter Florence

En el 400 aniversario del fallecimiento de William Shakespeare y de Miguel de Cervantes Saavedra, tres escritores admiradores del trabajo de estos dos gigantes de la literatura universal conversan con Peter Florence, fundador y director del Hay Festival, sobre la influencia

e impacto de ambos genios literarios en sus obras. Con Jordi Gracia (España), Nell Leyshon (Reino Unido) y Ben Okri (Nigeria).

Con el apoyo de Acción Cultural Española y el British Council

📖 [8] 10:00 – 11:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Mariana Enríquez y Julia Wong en conversación con Jerónimo Pimentel

Dos interesantes autoras conversan sobre su trabajo con el poeta y editor Jerónimo Pimentel. Con la escritora y poeta Julia Wong (Perú), autora de la novela *Mongolia* (2016) y de poemarios como *La desmineralización de los árboles* y *Un salmón ciego*. Y la periodista, editora y escritora Mariana Enríquez (Argentina), cuyo último libro de cuentos, *Las cosas que perdimos en el fuego*, ha sido traducido a más de veinte idiomas.

📖 [9] 10:00 – 11:00 h

Alianza Francesa de Arequipa

Hablemos de Centroamérica. Carlos Dada, Francisco Goldman y Sergio Ramírez en conversación con Arturo Wallace

Tiempos convulsos para el mundo... y para Centroamérica. A pesar de las dificultades a las que se enfrentan los habitantes de esta región, la producción cultural y literaria no cesa. Tres escritores y periodistas conversan con Arturo Wallace sobre lo que está sucediendo en la región. Con Carlos Dada (El Salvador), Francisco Goldman (Estados Unidos / Guatemala) y Sergio Ramírez (Nicaragua).

En colaboración con Centroamérica cuenta y AVIANCA

📖 [10] 10:00 – 11:00 h

Instituto Cultural Peruano Alemán

Talento Editorial I: No solo libros, también leyes. De la importancia de legislar. Germán Coronado, Sandra Ollo y Leonardo Dolores en conversación con Anna Soler-Pont

El mundo del libro necesita marcos jurídicos y políticas públicas que lo cuiden, protejan e incentiven. Tres conocedores del mundo del libro en sus respectivos países conversan con la agente literaria Anna Soler-Pont sobre las ventajas de un marco legislativo establecido que apoye la industria del libro.

Coorganizado con la Librería Cálamo y con el apoyo de Acción Cultural Española



✂ [11] 12:00 – 13:00 h

Teatro Municipal

El Comercio conversa: A dónde va la cocina peruana.

Gastón Acurio, Alonso Ruiz Rosas y Mitsuharu

Tsumura en conversación con Ignacio Medina

Mucho se ha hablado sobre la extraordinaria tradición culinaria peruana. Con una variedad de platos, preparaciones y estilos que incluyen alimentos de sus tres regiones (costa, sierra y selva), influencias de diversas culturas y una gran proyección internacional, la cocina peruana está de moda. Pero, ¿qué nos depara el futuro? Con los chefs Gastón Acurio y Mitsuharu Tsumura, el Presidente fundador de la Sociedad Picantera de Arequipa Alonso Ruiz Rosas y el crítico gastronómico Ignacio Medina en el papel de moderador.

Charla coorganizada con El Comercio

📖 [TR] [12] 12:00 – 13:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Ryan Gattis en conversación con Rosie Boycott

El escritor y educador Ryan Gattis (Estados Unidos) ha escrito la novela *Seis días*, sobre los tristemente famosos disturbios raciales acontecidos en la ciudad de Los Ángeles en el año 1992, cuando, tras el apaleamiento de Rodney King, un hombre negro, a manos de tres miembros de raza blanca de las fuerzas policiales de la ciudad, los disturbios y la violencia se extendieron como la pólvora. Ryan conversará con Rosie Boycott sobre este episodio y la valoración y reflexiones después de más de veinte años de un suceso cuyo impacto todavía se siente en la sociedad estadounidense actual.

Con el apoyo de la Embajada de los Estados Unidos y del Centro Cultural Peruano Norteamericano

📖 [13] 12:00 – 13:00 h

Teatro Arequepay

Carlos Franz en conversación con Laura Revuelta

El escritor chileno Carlos Franz ha sido el ganador de la II Bial de Novela Mario Vargas Llosa por su novela *Si te vieras con mis ojos*, que describe un triángulo amoroso en Chile a finales del siglo XIX, con unos protagonistas muy particulares basados en personajes reales. Franz es autor de otras cuatro novelas, libros de ensayo y cuento, y es miembro de la Academia Chilena de la Lengua. En conversación con Laura Revuelta.

Con el apoyo de la Cátedra Mario Vargas Llosa

📖 [14] 12:00 – 13:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Hablando sobre libertad de expresión. Carlos Dada,

Rafo León y Paola Ugaz en conversación con

Carolina Robino

Tres periodistas comprometidos con el respeto al derecho de la libertad de expresión y con la premisa de la libre circulación de la información, conversan con la también periodista Carolina Robino. Con Carlos Dada (El Salvador), fundador del periódico digital *El Faro*; Rafo León (Perú), columnista y creador de personajes memorables; y Paola Ugaz (Perú), periodista y autora, junto con Pedro Salinas, del libro de investigación *Mitad monjes, mitad soldados*.

📖 [VOS] [15] 12:00 – 13:30 h

Alianza Francesa de Arequipa

Proyección de *Les Souvenirs (Los recuerdos)* de

Jean-Paul Rouve, presentada por David Foenkinos

(coguiónista de la película)

Romain tiene 23 años y le gustaría ser escritor. Sin embargo, por el momento trabaja como vigilante nocturno en un hotel. Su padre tiene 62 años, está jubilado y parece que nada le importa. Su compañero de piso tiene 24 años y solo piensa en una cosa: seducir a alguna chica por todos los medios. Su abuela tiene 85 años y vive en una residencia, preguntándose qué hace ella entre tanto viejo. Un día su padre llega corriendo. Su abuela ha desaparecido. En cierta manera ha huido. Romain parte en su búsqueda, recorriendo sus recuerdos.

Duración: 90 minutos. Idioma: francés

Con el apoyo de la Embajada de Francia

📖 [16] 12:00 – 13:00 h

Instituto Cultural Peruano Alemán

Talento Editorial II: ¡Editad, editad malditos!

Arthur Zeballos y David Villanueva en conversación con Carmen Pinilla

Siempre hay un hueco, incluso cuando parece imposible. Cada año se editan más libros en el mundo, tanto en papel como en digital. Cada año los grandes grupos editoriales se hacen más y más enormes. Pero también cada año se consolida el trabajo de editoriales innovadoras y aparecen nuevas propuestas tan atrevidas como necesarias.

Coorganizado con la Librería Cálamo y con el apoyo de Acción Cultural Española

🕒 **TR** [A] 12:00 – 13:00 h

Auditorio Santa María, Universidad Católica Santa María
Conferencia de Ahmed Galai sobre migración

Ahmed ben Tahar Galai es el vicepresidente de la Liga Tunecina de los Derechos Humanos, organización perteneciente al Cuarteto de Diálogo Nacional Tunecino, galardonado con el Premio Nobel de la Paz 2015. Se trata de una asociación que lucha por hacer valer sus derechos y llevar a Túnez una democracia *de facto*, libre y transparente a raíz de la Revolución de los Jazmines de 2011. Ahmed hablará sobre la inmigración, un imparable fenómeno cuyo impacto y alcance nos afecta a todos.

🕒 **TR** [17] 16:00 – 17:00 h

Teatro Municipal

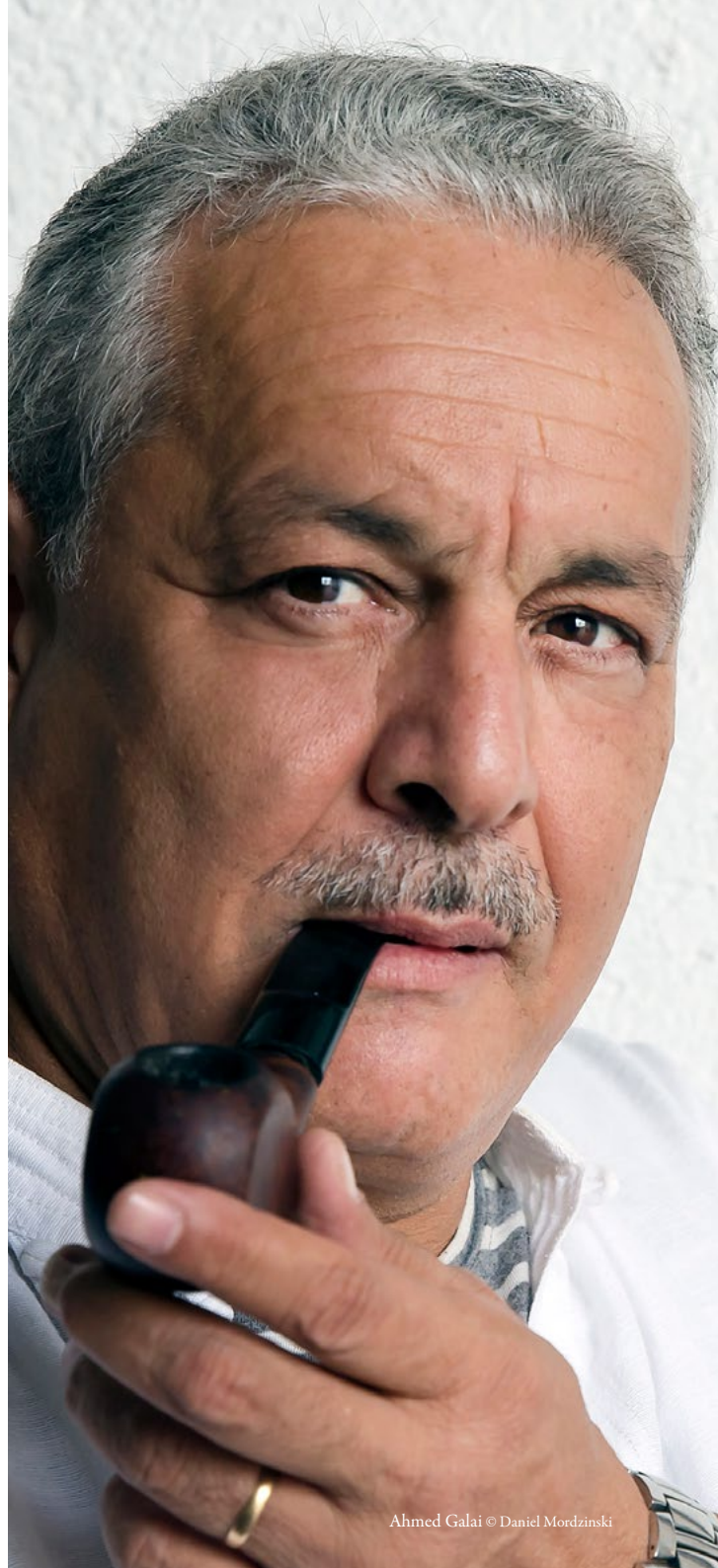
Ahmed Galai en conversación con Arturo Wallace

Ahmed ben Tahar Galai es el vicepresidente de la Liga Tunecina de los Derechos Humanos, organización perteneciente al Cuarteto de Diálogo Nacional Tunecino, galardonado con el Premio Nobel de la Paz 2015. Se trata de una asociación que lucha por hacer valer sus derechos y llevar a Túnez una democracia *de facto*, libre y transparente, a raíz de la Revolución de los Jazmines de 2011. Ahmed conversará sobre su trayectoria y labor como activista con el periodista de la BBC Arturo Wallace. *Con el apoyo de la Universidad Católica de Santa María*

✂️ **TR** [18] 16:00 – 17:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)
Cómo alimentar a una ciudad. Conferencia de Rosie Boycott

A comienzos de los años setenta, la periodista y escritora británica Rosie Boycott cofundó las revistas *Spare Rib* y *Virago Press*. A lo largo de su carrera ha trabajado para *Daily Mail*, *The Sunday Telegraph*, *Harpers & Queen* y *Esquire*, pero es más conocida como editora de *The Independent on Sunday* y *Daily Express*. Es autora de varios libros, entre ellos, la autobiografía *A Nice Girl Like Me: A Story of the Seventies*, la novela *All for Love* y el libro *Spotted Pigs & Green Tomatoes: A Year in the Life of Our Farm*. Actualmente es asesora de Sadiq Khan, alcalde de Londres, en materia de alimentación. Nos ofrecerá una conferencia sobre el reto que supone el alimentar una ciudad.



✍ [19] 16:00 – 17:00 h

Teatro Arequipay
Fernando de Szyszlo en conversación con Alonso Cueto y Mirko Lauer

Quizá el artista visual peruano más reconocido e influyente a nivel internacional, Fernando de Szyszlo ha desarrollado una carrera artística a nivel internacional y su obra se encuentra incluida en colecciones como las del Museo de las Américas en Washington D. C., el Museo Guggenheim de Nueva York, el Museo Nacional de Arte Contemporáneo en Seúl o la colección de arte iberoamericano de la Universidad de Essex. Conversará con Alonso Cueto y Mirko Lauer.

📖 [20] 16:00 – 17:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)
El Comercio conversa: Humor y periodismo. Andrés Edery, Rafael Gumucio y Daniel Samper Pizano en conversación con Mario Ghbellini

Los registros humorísticos vinculados al periodismo y a la comunicación presentan tantas variables como periodistas trabajen en un medio. Muchos nos hacen reír a la vez que nos informan o nos hacen reflexionar. La cuestión es: ¿cuándo, cómo y para qué utilizamos el humor? Con el caricaturista Andrés Edery (Perú) y los escritores y periodistas Rafael Gumucio (Chile) y Daniel Samper Pizano (Colombia).

Charla coorganizada con El Comercio

📖 [21] 16:00 – 17:00 h

Alianza Francesa de Arequipa
Jerónimo Pimentel y Paulina Flores en conversación con Álvaro Lasso

Álvaro Lasso conversa con dos interesantes escritores, Jerónimo Pimentel y Paulina Flores, sobre sus últimos libros. Jerónimo Pimentel (Perú), poeta, escritor y editor, es autor de los poemarios *Marineros y boxeadores* y *Frágiles trofeos*, y de la reciente novela *Estrella solitaria*. *Canciones escritas para ser cantadas por Nacho Vegas*. Por su parte, Paulina Flores (Chile), es licenciada en Literatura por la Universidad de Chile y ganadora del Premio Roberto Bolaño 2014 por el relato *Qué vergüenza*, título de su primer libro con el que también ha conseguido el Premio de Literatura del Círculo de Críticos de Arte a la mejor escritora novel. *Con el apoyo de la Embajada de Chile*

✍ [TR] [22] 16:00 – 17:00 h

Instituto Cultural Peruano Alemán
Hirameki. Peng + Hu o sobre cómo los libros para dibujar no son solo para los niños

En el principio, fue la mancha. Atrévete a dibujar inspirado por múltiples manchas de colores y formas diferentes. Con los dibujantes alemanes Peng y Hu. *Con el apoyo del Instituto Cultural Peruano Alemán*

📖 [23] 18:00 – 19:00 h

Teatro Municipal
Work in progress. Renato Cisneros y Jeremías Gamboa en conversación con Willard Díaz

Dos autores peruanos con gran acogida por parte de la crítica y el público conversan con Willard Díaz sobre sus próximos libros. Con Renato Cisneros, escritor y periodista, autor de *La distancia que nos separa*, y Jeremías Gamboa, escritor, crítico literario y autor de *Contarlo todo*.

📖 [TR] [24] 18:00 – 19:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)
Literatura indígena en América. Mauro Mamani Macedo y Natasha Kanapé Fontaine en conversación con Ingrid Bejerman

La tradición literaria vinculada a las lenguas y culturas indígenas del continente americano es quizá menos conocida para el gran público, pero de una riqueza notable. Dos importantes conocedores de esta tradición conversan con la periodista y escritora Ingrid Bejerman, coordinadora de la Iniciativa Canadá en las Américas (CITA) del Instituto McGill para el Estudio de Canadá. Con Mauro Mamani Macedo (Perú), doctor en Literatura Peruana y Latinoamericana, profesor de pre y posgrado de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, y autor de los libros *Poéticas andinas* (2009), *José María Arguedas. Urpi, fieru, quri, sonqoyky* (2011) y *Quechumara. Proyecto estético ideológico de Gamaliel Churata* (2012). Y con Natasha Kanapé Fontaine (Canadá), poeta inuu, actriz, artista visual y activista por los derechos de los indígenas y por la conservación del medio ambiente. El trabajo de Natasha está publicado en francés por *Mémoire d'Encrier* y en inglés por Mawenzi House.

Este evento es parte de la serie Literaturas Indígenas en las Américas, coorganizada con la Iniciativa Canadá en las Américas (CITA) del Instituto McGill (Canadá).

📖 **TR** [25] 18:00 – 19:00 h

Teatro Arequepay

Performance poética de SJ Fowler

SJ Fowler (Reino Unido) presenta una actuación en directo exclusiva para el Hay Festival Arequipa que explora las intersecciones entre la literatura y el *performance* en las tradiciones modernistas y *avant-garde*, inspirada en gran medida en el trabajo del gran icono literario César Vallejo, uno de los grandes innovadores en el campo de la poesía del siglo xx.

Con el apoyo del Británico

📖 [26] 18:00 – 19:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Manuel Astur, Susanne Noltenius y Claudia Salazar en conversación con Anna Soler-Pont

La agente literaria Anna Soler-Pont conversa con tres interesantes autores. Manuel Astur (España), escritor, periodista y productor musical, es autor de *Seré un anciano hermoso en un gran país*, que describe como «ensayo emocional». La escritora Susanne Noltenius

(Perú) ha publicado los libros de cuentos *Tres Mujeres y Crisis respiratoria*, algunos de cuyos relatos han aparecido también en diversas antologías. Claudia Salazar (Perú) es una escritora, crítica literaria y gestora cultural residente en Nueva York, ganadora del Premio las Américas de Narrativa 2014 por su novela *La sangre de la aurora*.

📖 **TR** [27] 18:00 – 19:00 h

Alianza Francesa de Arequipa

Christiane Taubira en conversación con Rosie Boycott

Christiane Taubira fue ministra de Justicia de Francia entre el año 2012 y el año 2016. Nacida en la Guayana Francesa, durante su periodo en el gobierno, Taubira trabajó por la implementación de los derechos civiles dentro del sistema judicial, pasando la ley del matrimonio igualitario en el año 2013. Conversará con Rosie Boycott. *Con el apoyo de la Embajada de Francia y la Alianza Francesa de Arequipa*

✍ [28] 20:00 – 21:45 h

Teatro Municipal

Stand-up ilustrado con Liniers y Montt

Dos ilustres dibujantes, uno argentino y otro chileno aceptan el desafío de estar sobre un escenario compartiendo sus historias con el público y demostrando que hacen un gran equipo. La ironía, el humor ácido, las ocurrencias y todo el talento de los dos, que conocemos sobre el papel, ahora se despliega en escena e interactúa con sus propios autores y el público en un momento singular.

La galería de temas y personajes es casi infinita: Messi, el papa Francisco, *ewoks* sensuales y los personajes de cada uno que su público pide a gritos para ver nacer una vez más. Con Liniers (Argentina) y Alberto Montt (Chile).

📖 [29] 20:00 – 21:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Alonso Cueto y Laura Restrepo en conversación con Clara Elvira Ospina

La autora colombiana Laura Restrepo, ganadora del Premio Alfaguara de Novela 2004 por *Delirio*, ha recibido otros galardones tan prestigiosos como el Premio Sor Juana Inés de la Cruz 1997, otorgado por la Feria del Libro de Guadalajara (México), y el Grinzane Cavour 2006 (Italia). Alonso Cueto (Perú), autor de más de veinte libros, es sin duda uno de los escritores más representativos de la escena literaria peruana y de mayor prestigio internacional; su libro *La hora azul* fue galardonado con



Liniers

© Daniel Mordzinski

el Premio Herralde de Novela 2005 y sus obras han sido llevadas al cine en varias ocasiones (la más reciente es la adaptación cinematográfica de *La pasajera* bajo el título *Magallanes*). La periodista Clara Elvira Ospina conversará con ambos autores, especialmente sobre sus últimos trabajos: *Pecado*, de Laura Restrepo, y *La viajera del viento*, de Alonso Cueto.

📖 [30] 20:00 – 21:00 h

Teatro Arequepay

Daniel Samper Pizano en conversación con Hernando Torres Fernández

El escritor y periodista Daniel Samper Pizano (Colombia) se distingue, entre muchos otros saberes, por su fascinación por las variables de los usos del lenguaje en distintos países, su gusto por la tradición musical más tradicional (vallenato, bolero, cumbia) y su amor por el fútbol. Con formación de abogado, ha ejercido como periodista en medios como *El Tiempo* (Colombia) y *Cambio 16* (España), es miembro de la Academia Colombiana de la Lengua y sus últimos libros van desde *Jota, caballo y rey*, novela publicada por Alfaguara donde se caricaturiza una de las tantas caras del poder político colombiano, hasta *El huevo es un traidor* (Aguilar, 2012) o *Breve historia de este puto mundo* (Aguilar, 2015). En conversación con Hernando Torres Fernández.

📖 [31] 20:00 – 21:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Fernando Ampuero y Giovanna Pollarolo en conversación con Willard Díaz

El prolífico escritor Fernando Ampuero (Perú) es, además, dramaturgo y periodista. Ha trabajado en diversos medios (entre otros, subdirector de la revista *Caretas*, director de las revistas *Jaque* y *Somos*, editor general de *Canal N*). En su obra literaria destacan las novelas *Caramelo verde* (1992), *Hasta que me orinen los perros* (2008) y *El peruano imperfecto* (2011), así como las colecciones de cuentos *Malos modales* (1994) y *Cuentos* (2013). Giovanna Pollarolo (Perú), poeta, periodista, narradora y guionista de teatro y cine, autora de poemarios como *A veces ocurre* o *Las letras de tu nombre*, la obra de teatro *Donde mis ojos no te vean*, y guiones de películas como *Pantaleón y las visitadoras* (en coautoría con Enrique Moncloa, dirigida por Francisco J. Lombardi) o *La boca del lobo* (en coautoría con Augusto Cabada y Gonzalo Guerrero, dirigida por Francisco J. Lombardi). En conversación con Willard Díaz.

SÁBADO 10 DE DICIEMBRE

📖 [32] 10:00 – 11:00 h

Teatro Municipal

El Comercio conversa: La orden del Sodalicio.

José Manuel Rodríguez Canales, Pedro Salinas y Paola Ugaz en conversación con Giulio Valz-Gen

Dos periodistas y un teólogo peruanos conversan con el periodista Giulio Valz-Gen sobre la orden del Sodalicio, institución presente en la historia reciente del Perú. Con José Manuel Rodríguez Canales, teólogo y docente, perteneciente a la orden del Sodalicio, y Paola Ugaz y Pedro Salinas, autores del libro de investigación sobre esta misma orden *Mitad monjes, mitad soldados*.

Charla coorganizada con El Comercio

📖 [TR] [33] 10:00 – 11:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Contando el conflicto. Joe Sacco y Jon Lee Anderson en conversación con Rosie Boycott

Dos periodistas. Dos reporteros de guerra. Dos maneras de contar el conflicto. El aclamado periodista y caricaturista Joe Sacco (Malta) y el reportero del *New Yorker* y escritor Jon Lee Anderson (Estados Unidos) conversan con Rosie Boycott sobre cómo contar lo que sucede dentro de los conflictos armados actuales.

📖 [34] 10:00 – 11:00 h

Teatro Arequepay

Margo Glantz en conversación con

Juan Carlos Valdivia

La escritora, ensayista, crítica y académica Margo Glantz (México) fue galardonada con el prestigioso Premio Iberoamericano de Narrativa Manuel Rojas 2015. Miembro de número de la Academia Mexicana de la Lengua, también ha recibido otros galardones como el Premio Sor Juana Inés de la Cruz por su novela *El rastro* (2003), el Premio Xavier Villaurrutia por su novela *Síndrome de naufragios* (1984) y el Premio FIL de Literatura en Lenguas Romances (antes Juan Rulfo). La autora de la celebrada *Las genealogías*, ávida tuitera y hablante más que solvente de varios idiomas, cuenta entre sus últimos trabajos con *Coronada de moscas*, *Yo también me acuerdo* y el reciente *Por breve herida*. En conversación con Juan Carlos Valdivia.

📖 [35] 10:00 – 11:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Héctor Abad Faciolince en conversación con Laura Revuelta

Héctor Abad Faciolince se ha convertido en una de las voces más destacadas de la literatura colombiana contemporánea gracias a libros como *Tratado de culinaria para mujeres tristes*, *Basura* y *El olvido que seremos*. Su última novela, *La Oculta*, narra la historia de tres hermanos descendientes de los viejos colonos que aman y al mismo tiempo odian su finca, con su vieja casa y su oscuro lago, escondida en las montañas de Antioquia.

🎵 [36] 12:00 – 13:00 h

Teatro Municipal

Charla BBVA: Joselo Rangel en conversación con Renato Cisneros

La música y la literatura van de la mano en el trabajo de Joselo Rangel (México), uno de los integrantes del legendario grupo de rock en español Café Tacuba. Autor del libro de relatos *One Hit Wonder* (2015) y cronista agudo, Joselo conversará sobre su doble vida como *rockstar* y escritor con Renato Cisneros.

📖 [37] 12:00 – 13:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Sergio Ramírez en conversación con Jesús Ruiz Mantilla

El escritor nicaragüense Sergio Ramírez es además presidente del festival literario *Centroamérica cuenta* y un gran impulsor de las letras y la actividad cultural en su país. Caballero de las Artes y las Letras desde el año 1993 (distinción otorgada por el Gobierno de Francia), ha escrito, entre muchos otros títulos, la novela *Margarita, está linda la mar*, Premio Alfaguara 1998, *La fugitiva* (2007) y la compilación de relatos *Juan de Juanes* (2014). Fue además vicepresidente de Nicaragua entre 1985 y 1990. En conversación con Jesús Ruiz Mantilla.

📖 [38] 12:00 – 13:00 h

Teatro Arequipay

Sobre Cervantes y el Inca Garcilaso: Carlos Franz, Jordi Gracia y Max Hernández en conversación con Tito Cáceres

En el 400 aniversario del fallecimiento de dos de los grandes de la literatura en español, Miguel de Cervantes Saavedra, autor de quizá la obra más conocida en lengua española, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*,





y Gómez Suárez de Figueroa, el Inca Garcilaso, autor de *Comentarios reales de los incas*, obra fundamental para entender la cultura inca, dos escritores admiradores de sus obras, Carlos Franz (Chile), Max Hernández (Perú) y Jordi Gracia (España), conversan con Tito Cáceres sobre ambos genios literarios.

Con el apoyo de Acción Cultural Española

📖 [39] 12:00 – 13:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)
Evento homenaje a Oswaldo Reynoso. Teresa Arrieta, Orlando Mazeyra y José Luis Vargas Gutiérrez en conversación con Arthur Zeballos

A unos meses del triste fallecimiento del gran escritor arequipeño Oswaldo Reynoso, varios conocedores de su obra y legado conversan con el editor Arthur Zeballos sobre su trabajo e impacto en generaciones de escritores y lectores peruanos. Con Teresa Arrieta, Orlando Mazeyra y José Luis Vargas Gutiérrez.

📖 [B] 12:00 - 13:00 h

Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa
Mario. Cuadernos de un viajero. Álvaro Lasso en conversación con Carlos Enrique Freyre

Mario. Cuadernos de un viajero, publicación exclusiva del Gobierno Regional de Arequipa, narra la vida y obra de Mario Vargas Llosa en formato de comic. El libro repasa cuatro momentos determinantes de la vida de Mario, como su infancia en Arequipa, su paso como cadete en el Colegio Militar Leoncio Prado y otros acontecimientos importantes, como su estancia en París y Barcelona, la campaña a su candidatura a la presidencia del Perú y el premio Nobel de Literatura en 2010. Carlos Enrique Freyre, autor del cómic, estará en conversación con Álvaro Lasso.

📖 [40] 16:00 – 17:00 h

Teatro Municipal
Alfredo Bryce Echenique y Fernando Ampuero en conversación con Germán Coronado

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique figura entre los autores más destacados de la literatura latinoamericana contemporánea. Es autor de *Un mundo para Julius*, obra que le consagró internacionalmente como escritor y que el año pasado cumplió 45 años. Ha recibido numerosas distinciones a lo largo de su carrera, como el Premio Planeta 2002 por la obra *El huerto de mi amada*. Durante años ha compaginado su vida literaria con la docencia, trabajando como profesor en universidades de prestigio

como La Sorbona y Yale. Fernando Ampuero es escritor, periodista y dramaturgo. En conversación con el editor Germán Coronado.

📖 **TR** [41] 16:00 – 17:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

El show de Gary, monólogo de Nell Leyshon

La dramaturga y novelista Nell Leyshon (Reino Unido) es autora de la celebrada novela *Del color de la leche*, Premio Libro del Año por el Gremio de Libreros de Madrid (2014). Creadora de numerosas obras de teatro, una de las cuales fue la primera comisión a una dramaturga para el famoso teatro Shakespeare Globe de Londres, presenta a través de un monólogo su nueva novela, *El show de Gary*, narración en primera persona de la vida accidentada y trepidante de un personaje entrañable que habita en los límites de lo convencional y lo legal. Un monólogo muy especial que les hará pensar sobre la condición humana. *Con el apoyo del British Council*

📖 [42] 16:00 – 17:00 h

Teatro Arequepay

Familia y literatura I. Rafael Gumucio, Karina Pacheco y José Carlos Yrigoyen en conversación con Fernando Iwasaki

La importancia de la familia en la identidad del individuo es un asunto que no solo concierne a la vida cotidiana sino también a la literatura. Así, la familia se convierte en uno de los grandes temas para escritores y escritoras como los que nos acompañan hoy, conversando sobre la temática familiar en sus obras. Con Rafael Gumucio (Chile), autor de *Memorias prematuras*, Karina Pacheco (Perú), autora de *La voluntad del molle*, y José Carlos Yrigoyen (Perú), autor de *Orgullosamente solos*, en conversación con Fernando Iwasaki.

🎵 [43] 16:00 – 17:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)
Bolero y poesía. Walther Salas y David Villanueva en conversación con Tito Cáceres

Los amantes del bolero saben que la complejidad estilística y formal de las letras de los grandes autores de bolero comparte mucho con la tradición poética en español. Escuchar un buen bolero puede ser como leer una poesía. Con el sociólogo Walther Salas (Perú) y el editor y músico David Villanueva (España), en conversación con Tito Cáceres. *Con el apoyo de Acción Cultural Española*



Julia Wong
© Carlos Chong

📖 [44] 16:00 – 17:00 h

Casona Tristán del Pozo – Fundación BBVA Continental
Leer poesía en la era digital. Alonso Ruiz Rosas, Mirko Lauer y Jeremías Gamboa en conversación con Jaime Bedoya

En tiempos virtuales, la poesía busca nuevos caminos para llegar a más lectores. Los participantes, Alonso Ruiz Rosas, Mirko Lauer y Jeremías Gamboa, conversan con Jaime Bedoya sobre «Encuentra tu poema», una página web desarrollada por la Fundación BBVA Continental que promueve el acceso a la poesía peruana a través de las voces de reconocidas personalidades de la literatura, el arte y el espectáculo. Mario Vargas Llosa, Joaquín Sabina, Liniers, Carmen Posadas y muchos otros dan voz a Vallejo, Eielson, Toño Cisneros, Blanca Varela y Martín Adán, entre otros vates nacionales.

Coorganizado con la Fundación BBVA Continental

📖 [TR] [45] 18:00 – 19:00 h

Teatro Municipal

Más allá del periodismo. Joe Sacco en conversación con Julio Villanueva Chang

Joe Sacco (Malta) es probablemente uno de los periodistas y dibujantes más conocidos del mundo por su trabajo investigando e informando sobre situaciones de conflicto y emergencia en diversos lugares del mundo. Obras suyas como *Palestina*, *Notas al pie de Gaza* o *Gorazde, zona segura*, han definido un género entre el reportaje, la novela gráfica y el ensayo visual que ha influido profundamente en cómo percibimos y reflexionamos sobre estos sucesos. En conversación con Julio Villanueva Chang.

📖 [TR] [46] 18:00 – 19:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)
Ben Okri en conversación con Rosie Boycott

Ben Okri es miembro de la Royal Society of Literature y ha sido galardonado con la Orden del Imperio Británica. Este escritor nigeriano que rastrea en sus novelas la historia y la realidad de su país, es una de las voces más respetadas en África. Ganador en 1991 del Premio Booker por *El camino hambriento*, ha publicado también la novela *The Age of Magic* así como numerosos trabajos de ensayo y poesía, entre los que destaca la colección de poemas *Wild*. Hablará con la periodista Rosie Boycott.

Con el apoyo del British Council

📖 [47] 18:00 – 19:00 h

Teatro Arequipay

Francisco Goldman y Gustavo Rodríguez en conversación con Arturo Wallace

El periodista Arturo Wallace conversa con los escritores Francisco Goldman y Gustavo Rodríguez sobre sus libros e intereses literarios. Con Francisco Goldman (Estados Unidos), periodista, cronista y novelista de madre guatemalteca, reconocido por igual en Estados Unidos y en el mundo hispano, autor de títulos tan celebrados como *El arte del asesinato político. ¿Quién mató al obispo?* (2009), *Di su nombre* (2012) o el reciente *El circuito interior: una crónica de la Ciudad de México* (2015). Y Gustavo Rodríguez (Perú), escritor y comunicador, autor de *República de la Papaya* (2016) o *La risa de tu madre* (finalista del Premio Herralde en 2003), y galardonado en numerosas ocasiones por su trabajo como creativo publicitario.

📖 [48] 18:00 – 19:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)
Poética I. Luis Felipe Fabre y Denisse Vega en conversación con Álvaro Lasso

El editor y escritor Álvaro Lasso conversa con dos grandes poetas: Luis Felipe Fabre (México), autor de libros como *Cabaret Provenza* y *La sodomía en la Nueva España*, así como de textos para teatro; y Denisse Vega (Perú), ganadora del premio Poeta Joven del Perú 2008, organizado por el Centro Cultural de España, y cuyo trabajo se ha incluido en antologías como *Poetas peruanas de antología* y *Poesía que gira*.

Con el apoyo de la Embajada de México

📖 [49] 18:00 – 19:00 h

Biblioteca Mario Vargas Llosa

El Comercio conversa: Gestión cultural en Latinoamérica. Fietta Jarque, Jorge Nieto Montesinos, Sergio Ramírez y Renato Sandoval en conversación con Dante Trujillo

La dinamización de la actividad cultural en todos sus ámbitos pasa en gran medida por contar con propuestas de gestión cultural innovadoras, de calidad y socialmente responsables. Varios invitados procedentes de diferentes países y de distintas vertientes de práctica cultural conversan con Dante Trujillo sobre sus experiencias y sobre los retos encontrados a lo largo de su trayectoria. Con la crítica de arte y escritora Fietta Jarque (Perú), el actual Ministro de Cultura del Perú Jorge Nieto Montesinos



(Perú), el escritor y presidente de Centroamérica cuenta Sergio Ramírez (Nicaragua), y el poeta y director del FIP Lima Renato Sandoval (Perú).

Coorganizado con El Comercio

📖 [50] 18:00 – 19:00 h

Casona Tristán del Pozo – Fundación BBVA Continental
Leyendo en la era 2.0. Mariana de Althaus, Renato Cisneros y Rafo León en conversación con Clara Elvira Ospina

Las columnas de opinión encuentran nuevo espacio de diálogo con los lectores en el mundo digital con resultados asombrosos. De tener 10 mil lectores en medios impresos, las columnas que habitan redes sociales pasan a lograr más de 60 mil seguidores. Reflexiones que trascienden la coyuntura y que demuestran que el arte, la cultura, la narrativa o la crónica aún gozan de buena salud y miran el futuro con renovado optimismo.

Coorganizado con la Fundación BBVA Continental

🎵 [51] 20:00 – 21:00 h

Teatro Arequipay
Los Rolling en Cuba. Jon Lee Anderson, Jeremías Gamboa y Joselo Rangel en conversación con Julio Villanueva Chang

El histórico concierto de los Rolling Stones en La Habana poco tiempo después del cese del embargo económico impuesto por los Estados Unidos a Cuba, ha supuesto un antes y un después en la historia reciente de la isla. Tres testigos de lujo del acontecimiento conversan con Julio Villanueva Chang sobre lo que vieron en La Habana. Con el escritor Jeremías Gamboa (Perú), autor de *Contarlo todo*; el músico y escritor Joselo Rangel (México), integrante de la legendaria banda de rock Café Tacuba y autor de la compilación de cuentos *One Hit Wonder*; y el periodista y escritor Jon Lee Anderson (Estados Unidos), autor de varios libros de crónica y de la que es probablemente la biografía más importante del Che: *Che Guevara. Una vida revolucionaria*.

📖 [52] 20:00 – 21:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)
Poética II. Victoria Guerrero, Mario Montalbetti y José Carlos Irigoyen en conversación con Renato Sandoval

Segunda parte de nuestra selección de eventos dedicados a la poesía. En esta ocasión, Renato Sandoval conversa con la poeta e investigadora Victoria Guerrero (Perú) autora



de la novela corta *Un golpe de dados [novelita sentimental pequeño burguesa]* (2014) y, a dúo con el poeta chileno Raúl Zurita, de *Zurita + Guerrero* (2014); con el poeta y escritor José Carlos Yrigoyen (Perú), autor de poemarios como *El libro de las señales* (1999) y *Horoskop* (2007), así como del reciente texto de autoficción *Orgullosamente solos*; y con el poeta y ensayista Mario Montalbetti (Perú), autor del libro *Cualquier hombre es una isla. Ensayos y pretextos*, y del reciente *El más crudo invierno. Notas a un poema de Blanca Varela*, un ensayo virtuoso sobre la obra última de Blanca Varela.

📖 [53] 20:00 – 21:00 h

Biblioteca Mario Vargas Llosa

Marina Perezagua y Kirmen Uribe en conversación con Laura Revuelta

Los escritores Marina Perezagua y Kirmen Uribe conversan con la periodista cultural Laura Revuelta sobre sus últimos trabajos. Marina Perezagua es una autora española, licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Sevilla y profesora en el Master de Escritura Creativa de la Universidad de Nueva York. Ha publicado *Criaturas abisales* (2011), *Leche* (2013) y *Yoro* (2015), galardonada en 2016 con el Premio Sor Juana Inés de la Cruz 2016, su último trabajo. Kirmen Uribe es uno de los escritores más representativos en euskera; poeta, narrador y también autor de literatura infantil y juvenil, su libro *Bilbao-New York-Bilbao* (2008) ganó el Premio Nacional de Literatura 2009 (España). Su última novela lleva por título *La hora de despertarnos juntos* (2016).

Con el apoyo de Acción Cultural Española y el Instituto Vasco Etxepare

📖 [54] 20:00 – 21:00 h

Casona Tristán del Pozo – Fundación BBVA Continental De ficción. Juan Manuel Robles y Marta Sanz en conversación con Gustavo Rodríguez

Dos escritores con experiencia como docentes conversan sobre sus últimos libros y sobre el aprendizaje que les llevó a identificar su estilo narrativo. Con Juan Manuel Robles (Perú), Máster en Escritura Creativa por la Universidad de Nueva York, escritor, docente y periodista, y autor entre otros del reciente *Nuevos juguetes de la guerra fría* (2016); y Marta Sanz (España), escritora y docente, ganadora en el año 2015 del Premio de Herralde de Novela con *Farándula*. En conversación con Gustavo Rodríguez.

Con el apoyo de Acción Cultural Española

DOMINGO 11 DE DICIEMBRE

📖 [68] 12:00 – 13:00 h

Teatro Municipal

Tertulia cultural

Conversación sobre libros, literatura y cultura entre Nicholas Asheshov, Christopher Roper e invitados por confirmar junto con Jon Lee anderson.

🎵 [55] 12:00 – 13:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano

Cómo piensan los artistas. Fietta Jarque y Eduardo Ugarte y Chocano en conversación con Tito Cáceres

La crítica cultural y periodista Fietta Jarque (Perú), es autora del libro de entrevistas a artistas visuales *Cómo piensan los artistas*, en el que se compilan 51 entrevistas a personalidades del mundo del arte como Joseph Beuys, Marina Abramovic, Andrés Serrano, Alfredo Jaar, Sol LeWitt, Helmut Newton, Wolf Vostell y Cindy Sherman. Eduardo Ugarte y Chocano (Perú) es periodista, crítico cultural y gestor de arte; Ugarte y Chocano es el director del Museo de Arte Contemporáneo de Arequipa, columnista del diario La República, y, entre otras distinciones, ha recibido ha recibido dos veces la Medalla y Diploma de la Cultura (2005, como gestor, y 2015, como periodista), otorgada por la Municipalidad Provincial de Arequipa. Conversan con Tito Cáceres sobre arte, artistas y el universo de la creación.

📖 [56] 12:00 – 13:00 h

Teatro Arequepay

Filosofía y literatura. Pablo Quintanilla en conversación con Willard Díaz

El filósofo y ensayista peruano Pablo Quintanilla, doctor en Filosofía por la Universidad de Virginia y magíster en Filosofía por la Universidad de Londres (King's College), especializado en filosofía del lenguaje y epistemología conversa con Willard Díaz sobre el lenguaje, la literatura, la filosofía y su relación con el conocimiento.

🎭 [57] 12:00 – 13:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

De teatro. Mariana de Althaus y Nell Leyshon en conversación con Doris Guillén

Dos dramaturgas con propuestas de gran calidad conversan con la actriz, narradora y directora del Centro Cultural Artescénica, Doris Guillén. Con Mariana de

Nell Leyshon
© Daniel Mordzinski



Althaus (Perú), directora de teatro y dramaturga reconocida a nivel internacional; sus obras se han montado en festivales como el Festival Mirada (Brasil), Santiago a Mil (Chile) o el Festival de Cádiz (España). Algunas de sus obras incluyen *El sistema solar* (2012) y *Padre nuestro* (2013). En 2013 publicó el libro *Dramas de familia* (2013), que reúne tres de sus obras. Y Nell Leyshon (Reino Unido), dramaturga y novelista cuya obra *Bedlam* ha sido la primera escrita por una mujer para el Shakespeare's Globe Theatre. Leyshon ha recibido numerosos galardones, entre ellos, el premio Evening Standard Theatre por su obra teatral *Comfort Me with Apples*, el Richard Imison por su primera obra teatral para la BBC Radio, y el Premio Libro del Año 2014 otorgado por el Gremio de Libreros de Madrid por su novela *Del color de la leche*. Su última novela lleva por título *El show de Gary* (2016).
Con el apoyo del British Council

📖 [58] 16:00 – 17:00 h

Teatro Municipal

Familia y literatura II. Héctor Abad Faciolince, Renato Cisneros y Jeremías Gamboa en conversación con Jesús Ruiz Mantilla

La importancia de la familia en la identidad del individuo es un asunto que no solo concierne a la vida cotidiana sino también a la literatura. Así, la familia se convierte en uno de los grandes temas para escritores como los que nos acompañan hoy, conversando sobre la temática familiar en sus obras. Con Héctor Abad Faciolince (Colombia), autor de *El olvido que seremos*; Renato Cisneros (Perú), autor de *La distancia que nos separa*; y Jeremías Gamboa (Perú), autor de *Contarlo todo*.

📖 [59] 16:00 – 17:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)

Nuevos tiempos en los Estados Unidos: el resultado de las elecciones. Jon Lee Anderson, Hugo Coya y Francisco Goldman en conversación con Carolina Robino

El resultado de las recientes elecciones en los Estados Unidos de América no ha dejado indiferente a nadie; las implicaciones del cambio de gobierno en uno de los países con más peso en el panorama mundial nos afectan a todos. Jon Lee Anderson, periodista, escritor y reportero del *New Yorker*; Hugo Coya, periodista, escritor y director de televisión peruano; y el escritor y periodista Francisco Goldman conversan con Carolina Robino, periodista de BBC Mundo.



📖 [60] 16:00 – 17:00 h

Teatro Arequipay

Rafael Gumucio, Gabriela Wiener y Dante Trujillo en conversación con Álvaro Lasso

Charla sobre literatura con tres escritores que compaginan la escritura con el periodismo. Con el escritor y periodista Rafael Gumucio (Chile), autor de libros como *Milagro en Haití* (2015) y *La deuda* (2009), y columnista de la revista chilena *The Clinic*; la escritora y periodista Gabriela Wiener (Perú), autora de *Llamada perdida* (2015), *Nueve lunas* (2009) o *Sexografías* (2008), y columnista del diario *La República*; y el escritor y periodista Dante Trujillo (Perú), autor del libro de relatos *El palacio de la felicidad* (2015), y editor del suplemento cultural *El Dominical* del diario *El Comercio*. En conversación con el editor Álvaro Lasso.

📖 [61] 16:00 – 17:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Jaime Bedoya en conversación con Jerónimo Pimentel

El periodista Jaime Bedoya (Perú) ha presentado recientemente su libro *En aparente estado de ebriedad*, una compilación de más de 30 años de sus crónicas periodísticas. Autor de la popular columna *Disculpen la pequeñez*, en el suplemento *El Dominical* del periódico *El Comercio*, Bedoya ha trabajado en medios como la revista *Caretas*, de la que fue editor, y actualmente es el Editor de Estilo de *El Comercio*. Conversa con el escritor y editor Jerónimo Pimentel.

📖 [62] 16:00 – 17:00 h

Casona Tristán del Pozo – Fundación BBVA Continental

Cómo hacer poesía en el teatro. Luis Felipe Fabre y Giovanna Pollarolo en conversación con Carlos Vargas Salgado

Dos poetas con experiencia en la dramaturgia dialogan con Carlos Vargas Salgado sobre la representación de la poesía en el escenario. Con Luis Felipe Fabre (México), uno de los poetas más importantes de su generación y autor de libros como *Cabaret Provenza* y *La sodomía en la Nueva España*, así como de textos para teatro, incluido el reciente *Novo en el Mictlán*, con dirección de Benjamin Lazar y Thomas González, donde explora e interpreta textos del poeta Salvador Novo. Y Giovanna Pollarolo (Perú), poeta, periodista, narradora y guionista de teatro y cine, autora de poemarios como *A veces ocurre* o *Las letras de tu nombre*, la obra de teatro *Donde mis ojos no te vean*, y guiones de películas como *Pantaleón y las visitadoras* (en coautoría

con Enrique Moncloa, dirigida por Francisco J. Lombardi) o *La boca del lobo* (en coautoría con Augusto Cabada y Gonzalo Guerrero, dirigida por Francisco J. Lombardi). *Con el apoyo de la Embajada de México*

📖 [63] 18:00 – 19:00 h

Teatro Municipal

Gala de poesía

Victoria Guerrero (Perú), Luis Felipe Fabre (México), Steven Fowler (Reino Unido), Natasha Kanapé Fontaine (Canadá), Giovanna Pollarolo (Perú), José Carlos Yrigoyen (Perú), Denisse Vega (Perú), Gabriela Wiener (Perú) y Julia Wong (Perú), moderado por Teresa Arrieta. *Con el apoyo del British Council, la Embajada de México y la Iniciativa Canadá en las Américas (CITA) del Instituto McGill (Canadá)*

📖 [64] 18:00 – 19:00 h

Centro Cultural Norteamericano

Periodistas. Hugo Coya y Carlos Dada en conversación con Marco Zileri

Dos experimentados periodistas conversan con Marco Zileri sobre su trabajo. Con Hugo Coya (Perú), periodista y escritor con más de treinta años de experiencia en medios como CNN en Español o United Press International, autor de los libros de no ficción *Estación final* (2010) y *Genaro* (2015), y actualmente trabajando en un libro sobre la historia de los latinoamericanos que lucharon con el Che Guevara. Y Carlos Dada (El Salvador), fundador del prestigioso medio digital salvadoreño *El Faro*, que dirigió entre 1998 y 2014; reconocido, entre otros, con el Premio María Moors Cabot, el Media Award de la Asociación de Estudios Latinoamericanos y el Anna Politkovskaya, también ha sido becario del Centro Cullman de la Biblioteca Pública de Nueva York y profesor invitado en la Universidad de Yale.

📖 [65] 18:00 – 19:00 h

Universidad Nacional San Agustín (sala Mariano Melgar)

Fernando Iwasaki y Marta Sanz en conversación con Dante Trujillo

Dante Trujillo conversa con dos autores muy literarios sobre sus últimos trabajos. Con Fernando Iwasaki (Perú), narrador, ensayista, crítico e historiador. Autor de novelas, libros de relato y ensayos, sus relatos han sido recogidos en varias antologías de España y América Latina, y su obra ha sido traducida al ruso, inglés, francés, italiano, checo,

rumano y coreano. Su último libro es *Nueva Corónica del Extremo Occidente* (2016). Por su parte, la escritora y docente Marta Sanz Pastor (España), es autora de novelas como *La lección de anatomía* (2008), *Black, black, black* (2010), *Daniela Astor y la caja negra* (2013) y la más reciente *Farándula*, ganadora del Premio Herralde de Novela 2015.

Con el apoyo de Acción Cultural Española

🎭 [66] 18:00 – 19:30 h

Teatro Arequepay

Proyección del documental *Carta a una sombra*, presentado por Héctor Abad Faciolince

En agosto de 1987 Héctor Abad Gómez fue asesinado en los entresijos de las calles del centro de Medellín, en uno de los momentos más oscuros de la guerra sucia contra la izquierda colombiana. ¿Por qué lo mataron? ¿Quién podría estar interesado en callar la voz de este médico, profesor universitario, activista de los derechos humanos y precursor del concepto de «salud pública» en Colombia? Co-dirigido por Daniela Abad y Miguel Salazar, este documental narra la historia de Héctor Abad Gómez, basándose en el libro *El olvido que seremos*, de Héctor Abad Faciolince. El documental será presentado por este autor.

Duración: 70 min. Idioma: español.

✍ [67] 18:00 – 19:00 h

Casona Tristán del Pozo – Fundación BBVA Continental
De novela gráfica. Jesús Cossio y Rayco Pulido en conversación con Daniel Jiménez Quiroz

Dos interesantes ilustradores y autores de novela gráfica conversan sobre su trabajo con Daniel Jiménez Quiroz, director de la revista *Larva*. Con Jesús Cossio (Perú), autor de los libros *Rupay* (en coautoría con Alfredo Villar y Luis Rossell) y *Barbarie*, trabajos que abordan el periodo de violencia política en el Perú. También es autor de las viñetas ácidas e irónicas de *Mala Onda* y *Las increíbles aventuras del hombre que NO se hacía dramas*. Y con Rayco Pulido (España), licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Barcelona que alterna la docencia con su trabajo como dibujante de cómics. Es autor, entre otros, de *Final feliz* (2004), con guion de Hernán Migoya; *Sordo* (2008), con guion de David Muñoz; *Sin título. 2008-2011* (2011), como autor completo; y *Nela* (2013), inspirada en el clásico de Benito Pérez Galdós, *Marianela*.

Con el apoyo de Acción Cultural Española



HAY JOVEN

Eventos para estudiantes universitarios

JUEVES 8 DE DICIEMBRE

[HJ1] 10:00 – 11:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Las palabras del Perú. Con Daniel Mordzinski

En nuestra fascinación —inevitable, legítima y más que justificada— por los grandes de la literatura peruana, desde Ricardo Palma, César Vallejo o el Nobel Mario Vargas Llosa, hasta los jóvenes traducidos en todo el mundo, podríamos pensar que ya está todo escrito. Sin embargo, la literatura peruana no deja de sorprendernos. Con sus maestros de la novela, el teatro, la poesía y el relato, Perú es un país de palabras. Daniel Mordzinski, conocido como el «fotógrafo de los escritores», compartirá sus historias, sus retratos de autores peruanos y un vídeo inédito con sus fotografías de la primera edición del Hay Arequipa.

[TR] [HJ2] 16:00 – 17:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

La gran aventura del Hay Festival. Con Peter Florence

Peter Florence (Reino Unido) y su padre, Norman Florence, fundaron en 1988 la organización Hay Festival, que a través de festivales y eventos celebra lo mejor de la cultura y las artes internacionales, con presencia en países como el Reino Unido, donde atrae a más de 200,000 visitantes, España, Irlanda, México, Colombia o Perú. Florence dirige los Hay Festivals y se dedica a inspirar, asesorar y coordinar muchos otros festivales y eventos, todos dedicados a celebrar la cultura y el intercambio.

[HJ3] 19:00 – 20:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Liniers en conversación con Daniel Jiménez Quiroz

El dibujante Liniers (Argentina) es conocido solo en el mundo hispano; autor de la viñeta Macanudo, que se publica en países como Argentina o España, Liniers ha realizado varias portadas para el New Yorker y es uno de los dibujantes más importantes e influyentes del momento. Conversará con Daniel Jiménez Quiroz sobre su trabajo.

VIERNES 9 DE DICIEMBRE

[TR] [HJ4] 10:00 – 11:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Performance poética de SJ Fowler

El poeta interdisciplinar Steven Fowler (Reino Unido) presenta una *performance* poética en la que nos dejará ver lo mejor de su trabajo: una actuación que combina poesía y artes visuales a través de la tradición de la *performance*, la vanguardia y el modernismo. Fowler ha creado trabajos comisionados por instituciones como la Tate Modern, BBC Radio o Wellcome Collection, y su poesía ha sido traducida a 21 idiomas.

Con el apoyo del Colegio Británico

[HJ5] 16:00 – 17:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Alfredo Bryce Echenique

El escritor peruano Alfredo Bryce Echenique figura entre los autores más destacados de la literatura latinoamericana contemporánea. Es autor de *Un mundo para Julius*, obra que le consagró internacionalmente como escritor y que el año pasado cumplió 45 años. Ha recibido numerosas distinciones a lo largo de su carrera, como el Premio Planeta 2002 por la obra *El huerto de mi amada*. Durante años ha compaginado su vida literaria con la docencia, trabajando como profesor en universidades de prestigio como La Sorbona y Yale.

[TR] [HJ6] 19:00 – 20:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

El show de Gary, monólogo de Nell Leyshon

La dramaturga y novelista Nell Leyshon (Reino Unido) es autora de la celebrada novela *Del color de la leche*, Premio Libro del Año por el Gremio de Libreros de Madrid (2014). Creadora de numerosas obras de teatro, una de las cuales fue la primera comisión a una dramaturga para el famoso teatro Shakespeare Globe de Londres, presenta a través de un monólogo su nueva novela, *El show de Gary*, narración en primera persona de la vida accidentada y trepidante de un personaje entrañable que habita en los límites de lo convencional y lo legal. Un monólogo muy especial que les hará pensar sobre la condición humana.

Con el apoyo del British Council

SÁBADO 10 DE DICIEMBRE

[HJ7] 10:00 – 11:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Fernando Ampuero

El experimentado escritor Fernando Ampuero (Perú) es además dramaturgo y periodista. Ha sido subdirector de la revista *Caretas*, director de las revistas *Jaque y Somos*, editor general de *Canal N*, director de los programas de TV *Documentos Uno más uno*, y director de la Unidad de Investigación y del suplemento cultural *El Dominical* del diario *El Comercio*. En su obra literaria, destacan las novelas *Caramelo verde* (1992), *Hasta que me orinen los perros* (2008) y *El peruano imperfecto* (2011), así como las colecciones de cuentos *Malos modales* (1994) o *Cuentos* (2013). En 2014 publicó la novela *Loreto* y el volumen de ensayos *Tambores invisibles* y estrenó la tragicomedia *Un fraude epistolar*, y en 2015 apareció la novela *Sucedió entre dos párpados*.

[HJ8] 16:00 – 17:00 h

Auditorio Universidad San Pablo

Giovanna Pollarolo

Giovanna Pollarolo (Perú), poeta, periodista, narrador y guionista de teatro y cine; autora de poemarios como *A veces ocurre* o *Las letras de tu nombre*, ha escrito la obra de teatro *Donde mis ojos no te vean* y los guiones para películas como *Pantaleón y las visitadoras* (en coautoría con Enrique Moncloa, y dirigida por Francisco J. Lombardi) o *La boca del Lobo* (en coautoría con Augusto Cabada y Gonzalo Guerrero, dirigida por Francisco J. Lombardi).

Fundación
BBVA Continental



ay lectores
ay escritores
ay poetas
ay libros
ay Festival

HAY FESTIVALITO

JUEVES 8 DE DICIEMBRE

[HF1] 12:00 – 13:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (teatro)
Cuéntame Tuturutu. Espectáculo de cuentacuentos con Doris Guillén

Los mejores cuentos y las mejores historias narrados con Doris Guillén, la directora y fundadora del Centro Cultural Artescénica, que ha participado como actriz en numerosas obras teatrales y es además autora de cuentos y obras teatrales para niños, como *Érase una vez y Pañuelo de Luna*.

A partir de 5 años

[HF2] 16:00 – 17:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (biblioteca)
¡Ilustración! Con Alberto Montt

El chileno Alberto Montt es uno de los dibujantes más exitosos de Latinoamérica. Su viñeta *Dosis diarias*, que comenzó como un blog en internet en 2006 y sigue activa, recibió en 2011 el premio Bobs de Deutsche Welle al mejor blog en español. Sus viñetas aparecen regularmente en medios chilenos, mexicanos, colombianos, etc. Alberto nos cuenta cómo la creatividad y el deseo de dedicarse a lo que más le apasionaba le llevaron a ser ilustrador.

A partir de 14 años

TR [HF3] 18:00 – 19:00 h

Instituto Cultural Peruano Alemán
Hirameki. Peng + Hu o sobre cómo los libros para dibujar no son solo para los niños

En el principio, fue la mancha. Atrévete a dibujar inspirado por múltiples manchas de colores y formas diferentes. Con los dibujantes alemanes Peng y Hu.

A partir de 8 años

Con el apoyo del Instituto Cultural Peruano Alemán

VIERNES 9 DE DICIEMBRE

[HF4] 10:00 – 11:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (biblioteca)
¡Novela gráfica! Con Rayco Pulido

El ilustrador español Rayco conversa sobre su trabajo como autor de novela gráfica, especialmente sobre su versión del libro clásico de Benito Pérez Galdós *Marianela*, adaptado al cómic por él como *Nela*. Rayco es Licenciado en Bellas Artes por la Universidad de Barcelona y también ejerce como docente.

A partir de 12 años

Con el apoyo de Acción Cultural Española

[HF5] 12:00 – 13:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (biblioteca)
Taller sobre el álbum ilustrado. Con Micaela Chirif

El taller brindará a los asistentes una visión panorámica sobre el álbum ilustrado, buscando encontrar una definición adecuada y especificando qué características lo diferencian de los libros en formato tradicional. De la misma manera, se analizarán los niveles de lectura que permite el formato del álbum ilustrado, el mismo que rompe con la clasificación por grado o edad e incluso con la división entre literatura infantil y literatura adulta. El taller incluirá la revisión y análisis de algunos fragmentos.

Evento para docentes

[HF6] 18:00 – 19:00 h

Centro Cultural Peruano Norteamericano (biblioteca)
¡Cuentos! Con Manuel Iván Urbina Santafé

Manuel Iván Urbina (Colombia) es autor de literatura infantil, profesor e investigador. Ha publicado los relatos infantiles *De cómo le aparecieron las pecas a Rocío*, *Don Quijote leído por Alonso el Bueno*, *La dueña de la isla lunar*, *Viaje al fondo del libro* y *El cuento de la filosofía*, así como los poemarios *Para que tú los entiendas* y *Estudio de los seres y las cosas*. Su trabajo ha recibido galardones como el Premio Enka de Literatura Infantil y Juvenil, el Concurso Bienal de Literatura Colombo-Venezolana y el Premio Compartir al Maestro. Conversará con los niños y niñas sobre los cuentos, la escritura y el gusto por la lectura.

EXPOSICIONES

INSERCIÓN DE ANUNCIANTE

MÍRAME LIMA

Morgana Vargas Llosa, Jaime Travezan y David Tortora

En esta muestra fotográfica compuesta por 50 retratos, el visitante podrá apreciar la gran diversidad cultural, étnica, y religiosa de las diferentes familias limeñas. A partir de estas imágenes se observa que no sólo los puestos de trabajo, estilos de vida, religiones y etnias varían de un caso a otro, sino que incluso el propio concepto de «familia» entre los limeños puede llegar a ser muy amplio. Este proyecto tiene como objetivo fomentar el respeto entre las personas, invitando a conocerse mejor unos a otros en un tono positivo y optimista.

«Mírame Lima» ha obtenido una serie de premios y reconocimientos, entre ellos, el PDN Awards, el SEE ME Awards, ambos en el 2013, así mismo, varias de sus fotografías han sido expuestas en el prestigioso National Portrait Gallery de Londres como parte del Taylor Wessing Prize.

Galería del Centro Cultural Peruano Norteamericano
c/ Melgar 109

Del 10 de diciembre 2016 al 31 de enero 2017

De lunes a viernes de 10 a 20 h y sábados de 9 a 12:45 h

MIGUEL EN CERVANTES

El retablo de las maravillas

Miguel EN Cervantes pretende acercar el personaje de Miguel de Cervantes a los lectores contemporáneos cuando se conmemora el IV Centenario de la muerte del escritor. Y lo hace a través de uno de sus ocho entremeses, El retablo de las maravillas, obra de gran carga autobiográfica en la que el autor aborda el binomio ficción/realidad.

El proyecto, comisariado por el equipo «i con i», utiliza un lenguaje que ha atravesado todos los tiempos: el de la ilustración. Dos de los más destacados dibujantes e historietistas españoles, David Rubín y Miguelanxo Prado, son los encargados de generar, a través de dos lenguajes gráficos y narrativos diferentes, un potente diálogo entre el cómic y la ilustración, entre la obra de Cervantes El retablo de las maravillas y las escenas más apasionantes de la vida del autor.

Biblioteca Mario Vargas Llosa. c/ San Francisco 308

Desde el 8 de diciembre

De lunes a sábado de 8:30 a 20:30 h

PIRUW**Muestra fotográfica de Leslie Searles/Musuk Nolte**

Esta exposición itinerante reúne trabajos recientes sobre nuestro país hechos por dos de los más destacados fotógrafos peruanos de las nuevas generaciones: Leslie Searles (Arequipa, 1978) y Musuk Nolte (México, 1988). Searles estudió Comunicación en la Universidad de Lima y Artes en el College University de Londres. Ha realizado prácticas en la agencia de Mario Testino. En 2012 fue finalista del IV Premio Photo España OjodePez de Valores Humanos. Nolte egresó del Centro de la Imagen de Lima. En 2010 recibió el VI Premio Nacional de Fotografía Documental Eugene Courret y en 2011 ganó el concurso de Fotografía Humanitaria Juan Bartolomé (España). Su trabajo ha sido expuesto en la Bienal de Fotografía de Singapur, en el Festival de Fotografía DALI de China y en el Museo du quai Branly, París. La muestra ha sido organizada por el Centro Cultural Inca Garcilaso del Ministerio de Relaciones Exteriores. Galería del Monasterio de Santa Catalina

**Salas de Extensión Cultural del
Monasterio de Santa Catalina**

Calle Ugarte s/n

Del 18 noviembre 2016 al 5 enero 2017

De lunes a sábado de 10 a 13 h. y de 15 a 18 h.

PROYECTOS Y ALIANZAS

Hay y Acción Cultural Española (AC/E)

Acción Cultural Española (AC/E) es un organismo público dedicado a impulsar y promocionar la cultura y el patrimonio de España, dentro y fuera de nuestras fronteras, a través de un amplio programa de actividades que incluye exposiciones, encuentros, ciclos de conferencias, cine, teatro, música, producciones audiovisuales e iniciativas que fomentan la movilidad de profesionales y creadores. Dentro de las iniciativas que promueven la internacionalización y la movilidad de los profesionales del sector literario español, AC/E ha puesto en marcha un programa de colaboración con los Hay Festival celebrados en distintas partes del mundo, co-organizando con ellos

actividades para la promoción y difusión en el exterior del trabajo de nuestros creadores.

Hay Festival @BBC Mundo

Para acompañar la programación presencial de los festivales hispanos, ampliando su alcance a través del uso de las herramientas digitales, Hay Festival se ha asociado con BBC Mundo para la preparación de una programación online complementaria en la que invitados al Hay Festival Arequipa, y otras grandes personalidades del mundo de la cultura de América y Europa, conversan sobre temas de actualidad, ofrecen sugerencias de libros y autores que admiran, y comparten su visión sobre temas específicos. Los lectores también podrán encontrar notas curiosas y poner a prueba sus conocimientos sobre literatura y el idioma español.

Esta programación digital, con exclusivos vídeos, textos, imágenes y conversaciones online en directo, se emitirá en la página web de BBC Mundo y Hay Festival.

Hay Festival y el British Council

El British Council fue fundado para incentivar el conocimiento y el entendimiento mutuo entre la sociedad británica y el resto del mundo. Llamamos a este trabajo relaciones culturales. Estamos presentes en más de 100 países, conectando a millones de personas con el Reino Unido a través de programas y servicios relacionados con la lengua inglesa, las artes, la educación y la sociedad. Trabajamos con escritores, poetas y el sector literario del Reino Unido para desarrollar colaboraciones y eventos de alta calidad por todo el mundo.

Hay Festival y Canadá en las Américas (CITA) de la Universidad McGill

La iniciativa Canadá en las Américas (CITA) de la Universidad McGill ha creado la serie Literaturas Indígenas en las Américas en asociación con el Hay Festival de Literatura. Nuestro objetivo es fomentar el diálogo entre artistas e intelectuales indígenas canadienses y latinoamericanos que están explorando los retos y oportunidades para la expresión indígena en nuestro hemisferio. Siguiendo nuestros eventos exitosos en las ediciones anuales del Hay Festival Américas en México y Colombia, estamos orgullosos de continuar en esta segunda edición de Hay Arequipa en 2016, estableciendo Literaturas Indígenas en las Américas como un evento habitual en todos los festivales Hay en las Américas.

VENTA DE ENTRADAS

Online

Puede adquirir sus entradas y registrarse para todos los programas de Hay Festival Arequipa en nuestra página web: www.hayfestival.org/arequipa

En taquilla

Venta directa y entrega de entradas pre-compradas online en la taquilla de la Biblioteca Mario Vargas Llosa (c/ San Francisco 308) del 5 de diciembre al 11 de diciembre de 9:00 a 20:00 h.

Se podrán adquirir las entradas directamente en la sede correspondiente antes de cada evento hasta completar aforo.

Tarifas

- Programa general y Talento Editorial: 5 nuevos soles peruanos
- Programa Hay Festivalito: gratuito previo registro online
- Programa Hay Joven: gratuito previo registro online

Evento 0: Evento con invitación hasta completar aforo. Puede solicitar la invitación para el 6 de diciembre en la taquilla del festival. Habrá dos funciones más el viernes 9 a las 18:30h y a las 20:30. Pueden adquirir las entradas en la taquilla del Teatro Fénix.

Evento A: Evento para estudiantes, docentes y comunidad universitaria, entrada libre hasta completar aforo.

Estudiantes

El 20% del aforo de los eventos del programa general se ofrecerá de manera gratuita a estudiantes acreditados hasta completar cupo. Para la solicitud de reserva de estas entradas, pueden registrarse online. Se podrán solicitar una entrada por evento.

Hay Festivalito (HF)

los eventos con la numeración HF están destinados a un público infantil y juvenil. Los eventos son gratuitos, previo registro online. El sistema pedirá acreditación que se debe adjuntar con el formulario de registro. Tengan en cuenta las edades indicadas en cada evento al registrarse. Para menores de 16 años, cada registro corresponde a un niño acompañado de adulto.

Hay Joven (HJ)

El programa de Hay Joven está coorganizado con la Universidad Católica de San Pablo. Pueden inscribirse online.

El programa está sujeto a cambios. En caso de anulación de alguno de los eventos, el boleto podrá cambiarse por otro o le devolvemos el importe de su entrada.

Para el acceso a los eventos, rogamos puntualidad. El festival se reservará el derecho de admisión a los recintos una vez comenzado el evento.

El festival tendrá el derecho de difundir a través de sus canales de promoción fotos realizadas al público durante los eventos.

SEDES

Teatro Municipal

Calle Mercaderes N° 239

Biblioteca Regional Mario Vargas Llosa

Calle San Francisco 308

Sala Mariano Melgar y Sala Oswaldo Reynoso

Calle San Agustín 106

Teatro y Biblioteca del Centro Cultural

Peruano Norteamericano

Calle Melgar 109

Auditorio Instituto Peruano Alemán

Calle Ugarte 207

Campus de la Universidad Católica San Pablo

Quinta Vivanco s/n, Urb. Campiña Paisajista

Sala de Conferencias de la

Alianza Francesa de Arequipa

Calle Santa Catalina 208, Cercado

Teatro Arequepay

Portal de la Municipalidad de Arequipa 110

EQUIPO HAY FESTIVAL AREQUIPA 2016

Equipo operativo

Ester Aparici *Asistente de Coordinación*, Ángela Delgado Valdivia *Directora de Desarrollo Hay Festival Arequipa*, Peter Florence *Director*, Cristina Fuentes La Roche *Directora Hay Festival Internacional*, Izara García Rodríguez *Coordinadora Hay Festival América*, Diana González Obando, Álvaro Lasso y Carlo Trivelli *Prensa*, Paco Goyanes y Ana Cañellas (Librería Cálamo) *Programación Talento Editorial*, Óscar Montes Eriksen *Asesor especial*, Daniel Mordzinski *Fotógrafo*, Paul Richardson *Página web*, Instituto Cultural Peruano Alemán *Entidad legal*, María Luisa Rodríguez *Producción*, Zoe Romero Miranda *Coordinación de Invitados Hay Festival América*, Ximena Ruiz-Rosas *Relaciones Públicas*, Hernando Torres Fernández *Asesor especial*, Raquel Vicedo *Asistente de Coordinación*, Daniel Zúñiga *Diseño gráfico*

Directores Hay Festival

Terry Burns *Vicepresidente*, Lyndy Cooke, Geraint Davies, Peter Florence, Cristina Fuentes La Roche, Nik Gowing, Guto Harri, Caroline Michel *Presidenta*, Jesse Norman, Francine Stock y Michelle Walder

Patronos

Rosie Boycott, Terry Burns, Dylan Jones *Presidente*, Caroline Michel, Maurice Saatchi

Muchas gracias a todo el equipo técnico y a los voluntarios.

ÍNDICE DE PARTICIPANTES

Abad Faciolince, Héctor 35, 58, 66
 Acurio, Gastón 11
 Ampuero, Fernando 31, 40, HJ7
 Anderson, Jon Lee 33, 51, 59
 Arrieta, Teresa 39, 63
 Astur, Manuel 26
 Baricco, Alessandro 3
 Bedoya, Jaime 44, 61
 Bejerman, Ingrid 24
 Boycott, Rosie 12, 18, 27, 33, 46
 Bryce Echenique, Alfredo 40, HJ5
 Cáceres, Tito 38, 43, 55
 Chirif, Micaela HF5
 Cisneros, Renato 23, 36, 50, 58
 Coronado, Germán 10, 40
 Cossio, Jesús 6, 67
 Coya, Hugo 59, 64
 Cueto, Alonso 19, 29
 Dada, Carlos 9, 14, 64
 de Althaus, Mariana 50, 57
 de Szyszlo, Fernando 19
 Dharker, Imtiaz 2
 Díaz, Willard 23, 31, 56
 Dibos, Denisse 0
 Dolores, Leonardo 10
 Edery, Andrés 20
 Enríquez, Mariana 8
 Fabre, Luis Felipe 48, 62, 63
 Florence, Peter 2, 7, HJ2
 Flores, Paulina 21
 Foenkinos, David 1, 15
 Fowler, Steven 25, 63, HJ4
 Franz, Carlos 13, 38
 Galai, Ahmed ben Tahar 17, A
 Gamboa, Jeremías 23, 44, 51, 58
 Gattis, Ryan 12
 Ghibellini, Mario 20
 Glantz, Margo 34
 Goldman, Francisco 9, 47, 59
 Gracia, Jordi 7, 38
 Guerrero, Victoria 63
 Guillén, Doris 57, HF1
 Gumucio, Rafael 20, 42, 60
 Hernández, Max 38

Iwasaki, Fernando 42, 65
 Jarque, Fietta 49, 55
 Jiménez Quiroz, Daniel 67, HJ3
 Kanapé Fontaine, Natasha 24, 63
 Lasso, Álvaro 21, 52, 60
 Lauer, Mirko 19, 44
 León, Rafo 14, 50
 Leyshon, Nell 7, 41, 57, HJ6
 Liniers (Ricardo Liniers Siri) 28, HJ3
 Mamani Macedo, Mauro 24
 Mazeyra, Orlando 39
 Medina, Ignacio 11
 Montalbetti, Mario 52
 Montt, Alberto 28, HF2
 Mordzinski, Daniel HJ1
 Nieto Montesinos, Jorge 49
 Noltenius, Susanne 26
 Okri, Ben 7, 46
 Ollo, Sandra 10
 Ospina, Clara Elvira 5, 29, 50
 Pacheco, Karina 42
 Peng & Hu 22, HF3
 Perezagua, Marina 53
 Pimentel, Jerónimo 8, 21, 61
 Pinilla, Carmen 16
 Pollarolo, Giovanna 31, 62, 63, HJ8
 Pulido, Rayco 67, HF4
 Quintanilla, Pablo 56
 Ramírez, Sergio 9, 37, 49
 Rangel, Joselo 36, 51
 Restrepo, Laura 4, 29
 Revuelta, Laura 13, 35, 53
 Robino, Carolina 14, 59
 Robles, Juan Manuel 54
 Rodríguez Canales, José Manuel 32
 Rodríguez, Gustavo 47, 54
 Ruiz Mantilla, Jesús 3, 37, 58
 Ruiz Rosas, Alonso 11, 44
 Sacco, Joe 6, 33, 45
 Salas, Walther 43
 Salazar, Claudia 26
 Salinas, Pedro 32
 Samper Pizano, Daniel 4, 20, 30
 Sandoval, Renato 48, 49
 Sanz, Marta 54, 65
 Soler-Pont, Anna 10, 26
 Taubira, Christiane 27

Torres, Hernando 30
 Trujillo, Dante 49, 60, 65
 Tsumura, Mitsuharu (Micha) 11
 Ugarte y Chocano, Eduardo 55
 Ugaz, Paola 14, 32
 Urbina Santafé, Manuel Iván HF6
 Uribe, Kirmen 53
 Valdivia, Juan Carlos 34
 Valz-Gen, Giulio 32
 Vargas Gutiérrez, José Luis 39
 Vargas Salgado, Carlos 62
 Vega, Denisse 48, 63
 Villanueva Chang, Julio 45, 51
 Villanueva, David 16, 43
 Wallace, Arturo 4, 6, 9, 47
 Wiener, Gabriela 60, 63
 Williams, Jody 5
 Wong, Julia 8, 63
 Yrigoyen, José Carlos 42, 52, 63
 Zeballos, Arthur 16, 39
 Zileri, Marco 64

ALIADO PARA AMÉRICA LATINA



SOCIO PRINCIPAL PERÚ

Fundación
BBVA Continental

SOCIO
GUBERNAMENTAL



GOBIERNO REGIONAL

PATROCINADORES
PRINCIPALES



PATROCINADORES



Cerro Verde



SOCIOS GLOBALES



ALIADOS SECTOR PÚBLICO



Ministerio de Relaciones Exteriores



SOCIOS MEDIÁTICOS

El Comercio



SOCIO HAY JOVEN



ENTIDAD
COLABORADORA



INSTITUTO CULTURAL
PERUANO ALEMÁN

APOYO



AGRADECIMIENTOS

Artescénica • Arzobispado de Arequipa • Etiqueta Negra • Fondo de Cultura Económica
• Monasterio de Santa Catalina • Penguin Random House • Planeta •
Superintendencia Municipal de Administración y Control del Centro Histórico y Zona Monumental